

Rozwiązanie umowy o dofinansowanie mikroprojektu wspólnego nr 193/2018/DINTERREG zawartej w dniu 13.07.2018 r. na realizację mikroprojektu <i>Wspólne</i> dziedzictwo: pogranicze słowacko-polskie w epoce neolitu i eneolitu, nr INT/EK/PO/1/II/B/0161 pomiędzy: Stowarzyszeniem Euroregion Karpacki Polska, z siedzibą: ul. Grunwaldzka 15, 35-959 Rzeszów, Polska, REGON: 691539554; NIP: 813-32-05-337 zwanym dalej „Euroregionem”, reprezentowanym przez: Józefa Jodłowskiego - prezesa Zarządu Dawida Laska - wiceprezesa Zarządu, oraz Wyższą Jednostką Terytorialną w Preszowie z siedzibą: Námesť mieru 2, 080 01 Prešov, Słowacja, REGON: 37870475; NIP: 2021626332 zwanym dalej „WJT”, reprezentowanym przez: PaedDr. Milana Majerskiego, PhD. – marszałka Samorządowego Kraju Preszowskiego, oraz Uniwersytetem Preszowskim w Preszowie z siedzibą: ul. 17. novembra 15, 080 01 Prešov, Słowacja, REGON: 17070775, NIP: 2020980082¹ zwanym dalej „Partnerem Wiodącym mikroprojektu” reprezentowanym przez: Dr. h. c. prof. PhDr. Petera Kónya, PhD. – rektora,	Ukončenie zmluvy o poskytnutí finančného príspevku pre spoločný mikroprojekt č. 193/2018/DINTERREG na realizáciu mikroprojektu <i>Spoločné dedičstvo: slovensko – poľské pohraničie v neolite a eneolite</i>, č. INT/EK/PO/1/II/B/0161, uzatvorenej dňa 13.07.2018 uzavretej medzi: Združením Karpatský Euroregión Poľsko, So sídlom: ul. Grunwaldzka 15, 35-959 Rzeszów, Poľsko, IČO: 691539554; DIČ: 813-32-05-337 ďalej len „Euroregión”, zastúpeným: Józefom Jodłowským – predsedom predstavenstva Dawidom Lasekom – podpredsedom predstavenstva, a Vyšším územným celkom v Prešove so sídlom: Námesť mieru 2, 080 01 Prešov, Slovensko, IČO: 37870475; DIČ: 2021626332 ďalej len „VÚC”, zastúpeným: PaedDr. Milanom Majerským, PhD. – predsedom Prešovského samosprávneho kraja, a Prešovskou univerzitou v Prešove so sídlom: Ul. 17. novembra 15, 080 01 Prešov, Slovensko, IČO: 17070775, DIČ: 2020980082¹ ďalej len „vedúci partner mikroprojektu” zastúpeným: Dr. h. c. prof. PhDr. Peter Kónya, PhD. - rektor,
--	---

¹ Odpowiednio numery: NIP (lub równoważny) lub REGON, KRS (o ile podmiot podlega wpisowi do rejestru; lub równoważny), VAT (lub równoważny)./ Príslušné čísla: DIČ (alebo ekvivalentný) alebo IČO, KRS (ak je subjekt zapísaný v registri alebo ekvivalentný), DPH (alebo ekvivalentný).

oraz²

Uniwersytetem Rzeszowskim

z siedzibą: Aleja Rejtana 16c, 35 959 Rzeszów, Polska,
REGON: 691560040, NIP: 8133238822³

zwanym dalej „Partnerem mikroprojektu”

reprezentowanym przez:

Prof. dr. hab. Sylwestra Czopka - rektora,

zwanymi łącznie „Stronami”,

Strony uzgadniają, co następuje:

§ 1

Na podstawie § 21 ust 4 Strony zgodnie oświadczają, iż rozwiązują umowę o dofinansowanie mikroprojektu nr 193/2018/DINTERREG.

§ 2

1. Rozwiązanie umowy zostaje sporządzone w języku polskim i słowackim, w 4 jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym egzemplarzu dla każdej ze stron.
2. Rozwiązanie umowy wchodzi w życie z dniem podpisania przez ostatnią ze Stron. W przypadku mikrobeneficjenta słowackiego, zgodnie z Ustawą nr 211/2000 Z. z. o dostępie do informacji publicznej umowa staje się prawomocna w dniu następnym po dniu jej opublikowania na stronie internetowej właściwych instytucji.

a²

Uniwersytetom Rzeszowskim

so sídlom: Aleja Rejtana 16c, 35 959 Rzeszów, Poľsko,
IČO: 691560040, DIČ: 8133238822³

d'alej len „partner mikroprojektu”

zastúpeným:

Prof. dr. hab. Sylwesterom Czopekom - rektorom,

spolu pomenované ako „zmluvné strany”,

Zmluvné strany sa dohodli na nasledovnom:

§ 1

Na základe § 21 ods 4 Strany vyhlasujú, že ukončujú zmluvu o poskytnutí finančného príspevku pre mikroprojekt č. 193/2018/DINTERREG.

§ 2

1. Ukončenie zmluvy bude vyhotovené v poľskom a slovenskom jazyku, v 4 rovnopisoch, po jednom pre každú stranu.
2. Ukončenie zmluvy nadobúda platnosť dňom jej podpísania poslednou zmluvnou stranou. V prípade slovenského mikroprijímateľa nadobúda zmluva v súlade so Zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám účinnosť v nasledujúcom dni po jej zverejnení na webovom sídle príslušnej inštitúcie.

W imieniu Euroregionu / V mene Euroregiónu

Imię i nazwisko / Meno a priezvisko

Józef Jodłowski, v.r.

Dawid Lasek, v.r.

Stanowisko / Funkcia

Prezes Zarządu / Predseda predstavenstva

Wiceprezesa Zarządu / Podpredseda predstavenstva

Podpis i pieczęć (jeśli dot.) / Podpis a pečiatka (ak sa vzťahuje)

Miejsce, data / Miesto, dátum Rzeszów, 18.1.2019

² Należy dostosować odpowiednio do liczby Partnerów uczestniczących w mikroprojekcie/Je potrebné prispôbiť podľa počtu partnerov zúčastnených v mikroprojekte.

³ Odpowiednio numery: NIP (lub równoważny) lub REGON, KRS (o ile podmiot podlega wpisowi do rejestru; lub równoważny), VAT (lub równoważny)/Príslušné čísla: DIČ (alebo ekvivalentný) alebo IČO, KRS (ak je subjekt zapísaný v registri alebo ekvivalentný), DPH (alebo ekvivalentný).

W imieniu Wyższej Jednostki Terytorialnej / V mene Vyššieho územného celku

Imię i nazwisko / Meno a priezvisko
PaedDr. Milan Majerský, PhD., v.r.

Stanowisko / Funkcia
Marszałek / Predseda

Podpis i pieczęć (jeśli dot.) / Podpis a pečiatka (ak sa vzťahuje)

Miejsce, data / Miesto, dátum Prešov, 11.12.2018

W imieniu Partnera mikroprojektu Prešovská univerzita v Prešove / V mene partnera mikroprojektu Prešovská univerzita v Prešove

Imię i nazwisko / Meno a priezvisko
Dr. h. c. prof. PhDr. Peter Kónya, PhD., v.r.

Stanowisko / Funkcia
Rektor / Rektor

Podpis i pieczęć (jeśli dot.) / Podpis a pečiatka (ak sa vzťahuje)

Miejsce, data / Miesto, dátum Prešov, 8.1.2019

**W imieniu Partnera mikroprojektu nr 1 Uniwersytet Rzeszowski / V mene partnera mikroprojektu č 1
Uniwersytet Rzeszowski**

Imię i nazwisko / Meno a priezvisko
Prof. dr. hab. Sylwester Czopek, v.r.

Stanowisko / Funkcia
Rektor / Rektor

Podpis i pieczęć (jeśli dot.) / Podpis a pečiatka (ak sa vzťahuje)

Miejsce, data / Miesto, dátum 21.1.2019